

RHESTR O WELLIANNAU WEDI’U DIDOLI MARSHALLED LIST OF AMENDMENTS

Bil yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru)

Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Bill

Mae’r gwelliannau â * ar eu pwys yn rhai newydd neu’n rhai sydd wedi’u haddasu
Amendments marked * are new or have been altered

Mae gwelliannau a nodir ag ‘R’ yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant
cofrestradwy o dan Reol Sefydlog 2 neu fuddiant perthnasol o dan Reolau Sefydlog 13 neu
17 wrth gyflwyno’r gwelliant.

Amendments marked ‘R’ mean that the Member has declared either a registrable interest
under Standing Order 2 or relevant interest under Standing Orders 13 or 17 when tabling
the amendment.

Caiff y Bil ei ystyried yn y drefn a ganlyn –
The Bill will be considered in the following order –

Sections 1 - 8	Adrannau 1 - 8
Schedule 1	Atodlen 1
Sections 9 - 10	Adrannau 9 - 10
Schedule 2	Atodlen 2
Sections 11 - 28	Adrannau 11 - 28
Schedule 3	Atodlen 3
Sections 29 - 43	Adrannau 29 - 43
Schedule 4	Atodlen 4
Sections 44 - 45	Adrannau 44 - 45
Long title	Teitl hir

Delyth Jewell

165

Section 1, page 1, leave out lines 13 to 16.

Adran 1, tudalen 1, hepgorer llinellau 12 hyd at 14.

<i>Bil yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru) – Rahestr o Welliannu wedi’u Didoli</i>	
<i>Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Bill – Marshalled List of Amendments</i>	<u>2</u>
Janet Finch-Saunders	55

Section 2, page 2, after line 2, insert –

- ‘(e) the innovation principle;
- (f) the non-regression principle;
- (g) the appropriate scale principle.’.

Adran 2, tudalen 2, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘(e) yr egwyddor arloesi;
- (f) yr egwyddor dim atchwelyd;
- (g) yr egwyddor graddfa briodol.’.

Janet Finch-Saunders	56
-----------------------------	-----------

Section 2, page 2, after line 2, insert –

- ‘(e) the net-gain principle.’.

Adran 2, tudalen 2, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘(e) yr egwyddor enillion net.’.

Huw Irranca-Davies	3
---------------------------	----------

Section 3, page 2, line 7, leave out ‘that has, or could have, any effect on the environment’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 7, hepgorer ‘sy’n cael, neu a allai gael, unrhyw effaith ar yr amgylchedd’.

Huw Irranca-Davies	4
---------------------------	----------

Section 3, page 2, line 11, leave out ‘6’ and insert ‘7’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 11, hepgorer ‘6’ a mewnosoder ‘7’.

Delyth Jewell	121
----------------------	------------

Section 3, page 2, line 13, leave out ‘proposals for legislation,’ and insert –

- ‘, but is not limited to –
- (i) proposals for legislation;
- (ii) policy statements;
- (iii) subordinate legislation including codes, guidance and directions;
- (iv) strategies;
- (v) frameworks;
- (vi) ministerial statements setting out the Welsh Ministers’ formal position on an issue;

- (vii) any other policy document that sets out a change in approach to an established policy position;’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 13, hepgorer ‘cynigion ar gyfer deddfwriaeth,’ a mewnosoder –

’, ond nid yw’n gyfyngedig i –

- (i) cynigion ar gyfer deddfwriaeth;
- (ii) datganiadau polisi;
- (iii) is-ddeddfwriaeth gan gynnwys codau, canllawiau a chyfarwyddydau;
- (iv) strategaethau;
- (v) fframweithiau;
- (vi) datganiadau gweinidogol sy’n nodi safbwynt ffurfiol Gweinidogion Cymru ar fater;
- (vii) unrhyw ddogfen bolisi arall sy’n nodi newid yn y dull gweithredu o ran safbwynt polisi sefydledig;’.

Huw Irranca-Davies

5

Section 3, page 2, after line 17, insert –

- ‘(4) The duty in subsection (1) does not apply where the policy in question would have no effect or a negligible effect on the environment.’.

Adran 3, tudalen 2, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

- ‘(4) Nid yw’r ddyletswydd yn is-adran (1) yn gymwys pan fyddai’r polisi o dan sylw yn cael dim effaith neu effaith ddibwys ar yr amgylchedd.’.

Huw Irranca-Davies

6

Section 4, page 2, line 32, leave out ‘6’ and insert ‘7’.

Adran 4, tudalen 2, llinell 32, hepgorer ‘6’ a mewnosoder ‘7’.

Delyth Jewell

122

Section 4, page 3, line 3, leave out ‘proposals for legislation’ and insert –

’, but is not limited to –

- (i) proposals for legislation;
- (ii) policy statements;
- (iii) subordinate legislation including codes, guidance and directions;
- (iv) strategies;
- (v) frameworks;
- (vi) ministerial statements setting out the Welsh Ministers’ formal position on an issue;

- (vii) any other policy document that sets out a change in approach to an established policy position;’.

Adran 4, tudalen 3, llinell 3, hepgorer ‘cynigion ar gyfer deddfwriaeth,’ a mewnosoder –

’, ond nid yw’n gyfyngedig i –

- (i) cynigion ar gyfer deddfwriaeth;
- (ii) datganiadau polisi;
- (iii) is-ddeddfwriaeth gan gynnwys codau, canllawiau a chyfarwyddydau;
- (iv) strategaethau;
- (v) fframweithiau;
- (vi) datganiadau gweinidogol sy’n nodi safbwynt ffurfiol Gweinidogion Cymru ar fater;
- (vii) unrhyw ddogfen bolisi arall sy’n nodi newid yn y dull gweithredu o ran safbwynt polisi sefydledig;’.

Delyth Jewell

123

Section 5, page 3, line 13, after ‘have’, insert ‘special’.

Adran 5, tudalen 3, llinell 14, ar ôl ‘sylw’, mewnosoder ‘arbennig’.

Delyth Jewell

124

Section 5, page 3, line 13, leave out ‘functions specified in subsection (2)’ and insert ‘its functions’.

Adran 5, tudalen 3, llinell 14, hepgorer ‘swyddogaethau a bennir yn is-adran (2)’ a mewnosoder ‘ei swyddogaethau’.

Delyth Jewell

125

Section 5, page 3, line 16, leave out subsection (2).

Adran 5, tudalen 3, llinell 17, hepgorer is-adran (2).

Huw Irranca-Davies

7

Section 5, page 3, line 22, leave out ‘6’ and insert ‘7’.

Adran 5, tudalen 3, llinell 24, hepgorer ‘6’ a mewnosoder ‘7’.

Huw Irranca-Davies

8

Section 6, page 3, line 29, leave out ‘and publish’.

Adran 6, tudalen 3, llinell 31, hepgorer ‘a chyhoeddi’.

Section 6, page 3, after line 30, insert –

‘() how they consider the environmental principles should be interpreted;’.

Adran 6, tudalen 3, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

‘() sut y maent yn ystyried y dylid dehongli’r egwyddorion amgylcheddol;’.

This amendment imposes a new requirement on the Welsh Ministers to explain in the environmental principles and integrating environmental protection statement how they consider the environmental principles should be interpreted.

Mae’r gwelliant hwn yn gosod gofyniad newydd ar Weinidogion Cymru i esbonio yn y datganiad o egwyddorion amgylcheddol ac integreiddio diogelu’r amgylchedd sut y maent yn ystyried y dylid dehongli’r egwyddorion amgylcheddol.

Carolyn Thomas **51**

Section 6, page 3, after line 31, insert –

‘() how they propose to determine, for the purpose of section 3([subsection to be inserted by amendment 5]), whether a policy would have no effect or a negligible effect on the environment;’.

Adran 6, tudalen 3, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

‘() sut y maent yn cynnig penderfynu, at ddiben adran 3([is-adran i’w mewnosod gan welliant 5]), a fyddai polisi yn cael dim effaith neu effaith ddibwys ar yr amgylchedd;’.

This amendment imposes a new requirement on the Welsh Ministers to explain in the environmental principles and integrating environmental protection statement how they propose to determine, for the purpose of section 3([subsection to be inserted by amendment 5]), whether a policy would have no effect or a negligible effect on the environment.

Mae’r gwelliant hwn yn gosod gofyniad newydd ar Weinidogion Cymru i esbonio yn y datganiad ar yr egwyddorion amgylcheddol ac integreiddio diogelu’r amgylchedd sut y maent yn cynnig penderfynu, at ddiben adran 3([is-adran i’w mewnosod gan welliant 5]), a fyddai polisi yn cael dim effaith neu effaith ddibwys ar yr amgylchedd.

Huw Irranca-Davies **9**

Section 6, page 4, line 19, leave out subsections (5) to (6).

Adran 6, tudalen 4, llinell 22, hepgorer is-adrannau (5) hyd at (6).

Janet Finch-Saunders **57**

Section 6, page 4, line 19, leave out ‘may review the statement from time to’ and insert –

‘ –

(a) must review the statement at least every two years, and

(b) may review the statement at any other’.

Adran 6, tudalen 4, llinell 22, hepgorer 'Caiff Gweinidogion Cymru adolygu’r datganiad o bryd i’w gilydd', a mewnosoder –

‘O ran Gweinidogion Cymru –

(a) rhaid iddynt adolygu’r datganiad o leiaf bob dwy flynedd, a

(b) cânt adolygu’r datganiad ar unrhyw adeg arall’.

Huw Irranca-Davies

10

Section 7, page 4, line 24, leave out ‘Before publishing the environmental principles and integrating environmental protection statement or a revised statement, the Welsh Ministers must consult’ and insert ‘The Welsh Ministers must consult the following when preparing a draft of the environmental principles and integrating environmental protection statement’.

Adran 7, tudalen 4, llinell 27, hepgorer ‘Cyn cyhoeddi’r datganiad o egwyddorion amgylcheddol ac integreiddio diogelu’r amgylchedd neu ddatganiad diwygiedig, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag’ a mewnosoder ‘Rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â’r canlynol pan fyddant yn llunio drafft o’r datganiad o egwyddorion amgylcheddol ac integreiddio diogelu’r amgylchedd’.

Janet Finch-Saunders

58

Section 7, page 4, after line 28, insert –

‘() members of the public in Wales;’.

Adran 7, tudalen 4, ar ôl llinell 31, mewnosoder –

‘() aelodau’r cyhoedd yng Nghymru;’.

Huw Irranca-Davies

11

Section 7, page 4, line 31, after ‘the’, insert ‘draft’.

Adran 7, tudalen 4, llinell 34, ar ôl ‘datganiad’, mewnosoder ‘drafft’.

Huw Irranca-Davies

12

Section 7, page 4, line 32, leave out ‘or a revised statement published under section 6, and’ and insert ‘, together with’.

Adran 7, tudalen 4, llinell 35, hepgorer ‘neu ddatganiad diwygiedig a gyhoeddir o dan adran 6, a’ a mewnosoder ‘ynghyd â’.

Huw Irranca-Davies

13

Section 7, page 4, after line 35, insert –

- () If, before the end of the 40-day period, Senedd Cymru makes recommendations in relation to the draft, the Welsh Ministers must lay before Senedd Cymru their response to the recommendations.
- () The Welsh Ministers must prepare a final environmental principles and integrating environmental protection statement and lay it before Senedd Cymru.
- () The final statement must not be laid before –
 - (a) if subsection (*[first subsection to be inserted by this amendment]*) applies, the day on which the Welsh Ministers lay their response, or
 - (b) otherwise, the end of the 40-day period.
- () The Welsh Ministers must publish the final statement when it is laid before Senedd Cymru.
- () The final statement must be laid before Senedd Cymru no later than 31 March 2027.
- () The “40-day period” –
 - (a) begins with the day on which the draft is laid before Senedd Cymru under subsection (2), and
 - (b) does not include any period during which Senedd Cymru is dissolved or is in recess for more than 4 days.
- () The Welsh Ministers must review the environmental principles and integrating environmental protection statement after each general election and may review it at any other time.
- () In subsection (*[seventh subsection to be inserted by this amendment]*), “general election” means an ordinary general election or an extraordinary general election held under Part 1 of the Government of Wales Act 2006 (c. 32).
- () After reviewing the statement, the Welsh Ministers may prepare a revised environmental principles and integrating environmental protection statement; and subsections (1) to (*[fourth subsection to be inserted by this amendment]*) and (*[sixth subsection to be inserted by this amendment]*) to (*[eighth subsection to be inserted by this amendment]*) apply in relation to any revised statement.’.

Adran 7, tudalen 4, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

- () Os yw Senedd Cymru, cyn diwedd y cyfnod o 40 niwrnod, yn gwneud argymhellion mewn perthynas â’r drafft, rhaid i Weinidogion Cymru osod eu hymateb i’r argymhellion gerbron Senedd Cymru.
- () Rhaid i Weinidogion Cymru lunio datganiad terfynol o egwyddorion amgylcheddol ac integreiddio diogelu’r amgylchedd a’i osod gerbron Senedd Cymru.
- () Ni chaniateir gosod y datganiad terfynol cyn –
 - (a) os yw is-adran (*[yr is-adran gyntaf i’w mewnosod gan y gwelliant hwn]*) yn gymwys, y diwrnod y mae Gweinidogion Cymru yn gosod eu hymateb, neu
 - (b) fel arall, diwedd y cyfnod o 40 niwrnod.
- () Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi’r datganiad terfynol pan y’i gosodir gerbron Senedd Cymru.
- () Rhaid i’r datganiad terfynol gael ei osod gerbron Senedd Cymru yn ddim hwyrach na 31 Mawrth 2027.

- () Mewn perthynas â’r “cyfnod o 40 niwrnod” –
 - (a) mae’n dechrau â’r diwrnod y gosodir y drafft gerbron Senedd Cymru o dan is-adran (2), a
 - (b) nid yw’n cynnwys unrhyw gyfnod pan fydd Senedd Cymru wedi ei diddymu neu ar doriad am fwy na 4 diwrnod.
- () Rhaid i Weinidogion Cymru adolygu’r datganiad o egwyddorion amgylcheddol ac integreiddio diogelu’r amgylchedd ar ôl pob etholiad cyffredinol a chânt ei adolygu ar unrhyw adeg arall.
- () Yn is-adran ([*y seithfed is-adran i’w mewnosod gan y gwelliant hwn*]), ystyr “etholiad cyffredinol” yw etholiad cyffredinol cyffredin neu etholiad cyffredinol eithriadol a gynhelir o dan Ran 1 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32).
- () Ar ôl adolygu’r datganiad, caiff Gweinidogion Cymru lunio datganiad diwygiedig o egwyddorion amgylcheddol ac integreiddio diogelu’r amgylchedd; ac mae is-adrannau (1) i ([*y bedwaredd is-adran i’w mewnosod gan y gwelliant hwn*]) ac ([*y chweched is-adran i’w mewnosod gan y gwelliant hwn*]) i ([*yr wythfed is-adran i’w mewnosod gan y gwelliant hwn*]) yn gymwys mewn perthynas ag unrhyw ddatganiad diwygiedig.’.

Delyth Jewell

126

Page 4, after line 37, insert a new section –

[] Environmental protection and improvement report

- (1) The Welsh Ministers must prepare a report under this section (an “environmental protection and improvement report”).
- (2) The environmental protection and improvement report must set out –
 - (a) the Welsh Ministers’ assessment of the impact Part 1 of this Act has had on contributing to the environmental objective;
 - (b) steps the Welsh Ministers intend to take (which may include legislative steps) to increase the effectiveness of Part 1 of this Act in contributing to the environmental objective.
- (3) The Welsh Ministers must publish the first environmental protection and improvement report no later than two years after this Act receives Royal Assent and, subsequently, before the end of every second year.
- (4) The report published under subsection (3) must be laid before Senedd Cymru.’.

Tudalen 4, ar ôl llinell 39, mewnosoder adran newydd –

[] Adroddiad diogelu a gwella’r amgylchedd

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru lunio adroddiad o dan yr adran hon (“adroddiad diogelu a gwella’r amgylchedd”).
- (2) Rhaid i’r adroddiad ar gyfer diogelu a gwella’r amgylchedd nodi –
 - (a) asesiad Gweinidogion Cymru o’r effaith y mae Rhan 1 o’r Ddeddf hon wedi ei chael ar gyfrannu at yr amcan amgylcheddol;

- (b) y camau y mae Gweinidogion Cymru yn bwriadu eu cymryd (a gaiff gynnwys camau deddfwriaethol) i gynyddu effeithiolrwydd Rhan 1 o’r Ddeddf hon wrth gyfrannu at yr amcan amgylcheddol.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi’r adroddiad cyntaf ar gyfer diogelu a gwella’r amgylchedd heb fod yn hwyrach na dwy flynedd ar ôl i’r Ddeddf hon gael y Cydsyniad Brenhinol ac, wedi hynny, cyn diwedd pob ail flwyddyn.
- (4) Rhaid i’r adroddiad a gyhoeddir o dan is-adran (3) gael ei osod gerbron Senedd Cymru.’.

Janet Finch-Saunders

78

Schedule 1, page 27, line 15, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 27, llinell 14, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

79

Schedule 1, page 27, line 16, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 27, llinell 15, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

80

Schedule 1, page 27, line 17, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 27, llinell 16, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

81

Schedule 1, page 27, after line 24, insert –

- ‘(4) Before making regulations under sub-paragraph (3), the Welsh Ministers must consult a committee of Senedd Cymru for the time being with remit for environmental protection.’.

Atodlen 1, tudalen 27, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

- ‘(4) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-baragraff (3), rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â phwyllgor yn Senedd Cymru y mae diogelu’r amgylchedd am y tro wedi ei gynnwys o fewn ei gylch gwaith.’.

Janet Finch-Saunders

82

Schedule 1, page 28, after line 2, insert –

- ‘() a member of the staff of the Welsh Government;’.

Atodlen 1, tudalen 28, ar ôl llinell 2, mewnosoder –

- ‘() yn aelod o staff Llywodraeth Cymru;’.

Janet Finch-Saunders

83

Schedule 1, page 28, line 16, leave out ‘not be appointed as a non-executive member for more than 2 periods of office (and sub-paragraph (2) applies to each period of office)’ and insert ‘be appointed as a non-executive member for successive periods of office’.

Atodlen 1, tudalen 28, hepgorer llinellau 16 hyd at 17 a mewnosoder –

‘() Caniateir penodi person yn aelod anweithredol am gyfnodau olynol yn y swydd.’.

Janet Finch-Saunders

84

Schedule 1, page 28, leave out lines 18 to 24.

Atodlen 1, tudalen 28, hepgorer llinellau 18 hyd at 24.

Janet Finch-Saunders

85

Schedule 1, page 28, line 25, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 28, llinell 25, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

86

Schedule 1, page 28, line 28, leave out ‘The Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 28, llinell 29, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

87

Schedule 1, page 28, line 29, leave out ‘they are’ and insert ‘it is’.

Atodlen 1, tudalen 28, llinell 30, hepgorer ‘ydynt wedi eu’ a mewnosoder ‘yw wedi ei’.

Janet Finch-Saunders

88

Schedule 1, page 28, line 32, leave out ‘The Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 28, llinell 34, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

89

Schedule 1, page 28, line 33, leave out ‘them’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 28, llinell 35, hepgorer ‘iddynt’ a mewnosoder ‘i Senedd Cymru’.

Janet Finch-Saunders

90

Schedule 1, page 29, line 1, leave out ‘the Welsh Ministers give’ and insert ‘Senedd Cymru gives’.

Atodlen 1, tudalen 29, llinell 1, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Schedule 1, page 29, line 3, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 29, llinell 3, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders 92

Schedule 1, page 29, line 11, leave out ‘Welsh Ministers consider’ and insert ‘Senedd Cymru considers’.

Atodlen 1, tudalen 29, llinell 11, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders 93

Schedule 1, page 29, line 14, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 29, llinell 14, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders 94

Schedule 1, page 29, line 16, leave out ‘the Welsh Ministers have’ and insert ‘Senedd Cymru has’.

Atodlen 1, tudalen 29, llinell 16, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders 95

Schedule 1, page 29, line 21, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 29, llinell 21, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders 96

Schedule 1, page 29, line 32, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 29, llinell 32, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders 97

Schedule 1, page 29, line 34, leave out ‘they’ and insert ‘it’.

Atodlen 1, tudalen 29, llinell 34, hepgorer ‘maent yn’ a mewnosoder ‘mae’n’.

Janet Finch-Saunders 98

Schedule 1, page 29, line 38, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 29, llinell 38, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.



Janet Finch-Saunders

99

Schedule 1, page 30, line 7, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 30, llinell 7, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

100

Schedule 1, page 30, line 11, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 30, llinell 11, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

101

Schedule 1, page 30, leave out lines 17 to 19.

Atodlen 1, tudalen 30, hepgorer llinellau 17 hyd at 19.

Delyth Jewell

149

Schedule 1, page 30, after line 19, insert –

‘() The Welsh Ministers may appoint a person as a non-executive member only if Senedd Cymru has approved the appointment.’.

Atodlen 1, tudalen 30, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

‘() Ni chaiff Gweinidogion Cymru benodi person yn aelod anweithredol onid yw Senedd Cymru wedi cymeradwyo’r penodiad.’.

Janet Finch-Saunders

102

Schedule 1, page 30, line 21, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 30, llinell 21, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

103

Schedule 1, page 30, line 22, leave out ‘the Welsh Ministers’ and insert ‘Senedd Cymru’.

Atodlen 1, tudalen 30, llinell 22, hepgorer ‘Weinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

104

Schedule 1, page 30, leave out lines 25 to 31.

Atodlen 1, tudalen 30, hepgorer llinellau 25 hyd at 31.

Carolyn Thomas

118

Schedule 1, page 30, after line 25, insert –



- ‘() 1 member of Senedd Cymru nominated by a committee of Senedd Cymru for the time being with remit for environmental protection,’.

Atodlen 1, tudalen 30, ar ôl llinell 25, mewnosoder –

- ‘() 1 aelod o Senedd Cymru sydd wedi ei enwebu gan bwyllgor yn Senedd Cymru y mae diogelu’r amgylchedd am y tro wedi ei gynnwys o fewn ei gylch gwaith,’.

This amendment provides that the appointment panel for non-executive members of the OEGW (and the OEGW’s first chief executive) must include 1 member of Senedd Cymru nominated by the committee of Senedd Cymru with the remit for environmental protection.

Mae’r gwelliant hwn yn darparu bod rhaid i’r panel ar gyfer penodi aelodau anweithredol o SLIAC (a phrif weithredwr cyntaf SLIAC) gynnwys 1 aelod o Senedd Cymru sydd wedi ei enwebu gan bwyllgor yn Senedd Cymru y mae diogelu’r amgylchedd o fewn ei gylch gwaith.

Carolyn Thomas

119

Schedule 1, page 30, line 29, after ‘panel’, insert ‘, other than the member of Senedd Cymru appointed to the panel in accordance with sub-paragraph (4)(*[sub-paragraph to be inserted by amendment 118]*)’.

Atodlen 1, tudalen 30, llinell 29, ar ôl ‘panel’, mewnosoder ‘, ac eithrio’r aelod o Senedd Cymru a benodir i’r panel yn unol ag is-baragraff (4)(*[is-baragraff i’w fewnosod gan welliant 118]*)’.

This amendment excepts the nominated member of Senedd Cymru from being required to have the specific knowledge and expertise set out for other panel members.

Mae’r gwelliant hwn yn eithrio’r aelod o Senedd Cymru a enwebir o orfod meddu ar yr wybodaeth a’r arbenigedd penodol a nodir ar gyfer aelodau eraill o’r panel.

Janet Finch-Saunders

105

Schedule 1, page 30, line 32, leave out ‘second’ and insert ‘subsequent’.

Atodlen 1, tudalen 30, llinell 32, hepgorer ‘ail gyfnod’ a mewnosoder ‘gyfnod olynol’.

Janet Finch-Saunders

106

Schedule 1, page 30, line 33, leave out ‘first’ and insert ‘previous period of office’.

Atodlen 1, tudalen 30, llinell 33, hepgorer ‘cyntaf’ a mewnosoder ‘cyfnod blaenorol yn y swydd’.

Carolyn Thomas

120

Schedule 1, page 30, after line 33, insert –

- ‘() Sub-paragraph (4)(*[sub-paragraph to be inserted by amendment 118]*) does not apply where the committee mentioned in that sub-paragraph declines to make a nomination or fails to do so within 21 days beginning with the day the Welsh Ministers request the nomination.
- () In calculating the period of 21 days mentioned in sub-paragraph (*[first sub-paragraph to be inserted by this amendment]*), no account is to be taken of any time during which Senedd Cymru is dissolved or is in recess for more than 4 days.’.

Atodlen 1, tudalen 30, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

- ‘() Nid yw is-baragraff (4)(*[is-baragraff i’w fewnosod gan welliant 118]*) yn gymwys pan fo’r pwyllgor a grybwyllir yn yr is-baragraff hwnnw yn gwrthod gwneud enwebiad neu’n methu â gwneud hynny o fewn 21 o ddiwrnodau sy’n dechrau â’r diwrnod y mae Gweinidogion Cymru yn gwneud cais am yr enwebiad.
- () Wrth gyfrifo’r cyfnod o 21 o ddiwrnodau a grybwyllir yn is-baragraff (*[yr is-baragraff cyntaf i’w fewnosod gan y gwelliant hwn]*), nid oes unrhyw ystyriaeth i’w rhoi i unrhyw adeg pan fydd Senedd Cymru wedi ei diddymu neu ar doriad am fwy na 4 diwrnod.’.

This amendment provides that the requirement for an appointment panel to include a member of Senedd Cymru nominated by the relevant committee does not apply where the committee declines or fails to nominate within a period of 21 days (not including recess periods etc.).

Mae’r gwelliant hwn yn darparu nad yw’r gofyniad i banel penodi gynnwys aelod o Senedd Cymru a enwebir gan y pwyllgor perthnasol yn gymwys pan fo’r pwyllgor yn gwrthod gwneud enwebiad neu’n methu â gwneud enwebiad o fewn cyfnod o 21 o ddiwrnodau (heb gynnwys cyfnodau o doriad ac ati).

Janet Finch-Saunders

107

Schedule 1, page 31, line 2, leave out ‘8(2) and (3) do’ and insert ‘8(3) does’.

Atodlen 1, tudalen 31, llinell 2, hepgorer ‘8(2) a (3)’ a mewnosoder ‘8(3)’.

Janet Finch-Saunders

108

Schedule 1, page 31, line 2, leave out ‘the Welsh Ministers appoint’ and insert ‘Senedd Cymru appoints’.

Atodlen 1, tudalen 31, llinell 2, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Janet Finch-Saunders

109

Schedule 1, page 31, line 13, leave out ‘the Welsh Ministers appoint’ and insert ‘Senedd Cymru appoints’.

Atodlen 1, tudalen 31, llinell 13, hepgorer ‘Gweinidogion’ a mewnosoder ‘Senedd’.

Huw Irranca-Davies

41

Schedule 1, page 31, line 31, leave out ‘include as members of the review committee at least 2’ and insert ‘appoint to the review committee 1 or more’.

Atodlen 1, tudalen 31, llinell 32, hepgorer ‘gynnwys fel aelodau o’r pwyllgor adolygu o leiaf 2 berson’ a mewnosoder ‘benodi i’r pwyllgor adolygu 1 neu ragor o bersonau’.

Huw Irranca-Davies

42

Schedule 1, page 31, line 34, leave out ‘Welsh Ministers’ and insert ‘OEGW’.

Atodlen 1, tudalen 31, llinell 35, hepgorer ‘Weinidogion Cymru’ a mewnosoder ‘SLIAC’.

Huw Irranca-Davies

43

Schedule 1, page 31, line 36, leave out ‘Welsh Ministers’ at the first place where it appears, and insert ‘OEGW’.

Atodlen 1, tudalen 31, llinell 37, hepgorer ‘Gweinidogion Cymru’ yn y lle cyntaf mae'n ymddangos, a mewnosoder ‘SLIAC’.

Huw Irranca-Davies

44

Schedule 1, page 31, line 36, leave out ‘the Welsh Ministers consider’ and insert ‘it considers’.

Atodlen 1, tudalen 31, llinell 37, hepgorer ‘bod Gweinidogion Cymru’ a mewnosoder ‘ei bod’.

Janet Finch-Saunders

110

Schedule 1, page 34, line 9, leave out ‘Welsh Ministers may make such payments to the OEGW of such amounts, at such times and on such conditions, as the Welsh Ministers may determine’, and insert—

‘expenditure of the OEGW is to be payable out of the Welsh Consolidated Fund.

- () For each financial year, the OEGW must prepare an estimate of the OEGW’s expenditure that is attributable to the exercise of the OEGW’s functions.
- () At least six months before the start of the financial year to which an estimate relates, the OEGW must submit the estimate to Senedd Cymru.
- () During the financial year to which an estimate relates, the OEGW may prepare a revised estimate and submit it to Senedd Cymru; and references in the rest of this paragraph to an estimate include a revised estimate.
- () Senedd Cymru must—
 - (a) examine each estimate submitted to it,
 - (b) decide whether it is satisfied that the estimated level of expenditure is consistent with the economical, efficient and effective discharge by the OEGW of its functions, and
 - (c) if it is not so satisfied, make such modifications to the estimate as it considers appropriate for the purpose of achieving such consistency.
- () Senedd Cymru must, after concluding its examination and making its modifications (if any) to the estimate, lay the estimate before Senedd Cymru.
- () Senedd Cymru must by standing orders make provision regarding the exercise of the functions conferred upon it by this paragraph.
- () Such provision includes, but is not limited to, delegating functions to a committee or sub-committee of Senedd Cymru or the chair of such committee or sub-committee’.

Atodlen 1, tudalen 34, hepgorer paragraff 16 a mewnosoder—

- ‘() Mae gwariant SLIAC i’w dalu o Gronfa Gyfunol Cymru.
- () Ar gyfer pob blwyddyn ariannol, rhaid i SLIAC lunio amcangyfrif o wariant SLIAC sydd i’w briodoli i arfer swyddogaethau SLIAC.



- () O leiaf chwe mis cyn dechrau'r flwyddyn ariannol y mae'r amcangyfrif yn ymwneud â hi, rhaid i SLIAC gyflwyno'r amcangyfrif i Senedd Cymru.
- () Yn ystod y flwyddyn ariannol y mae'r amcangyfrif yn ymwneud â hi, caiff SLIAC lunio amcangyfrif diwygiedig a'i gyflwyno i Senedd Cymru; ac mae cyfeiriadau at amcangyfrif yng ngweddill y paragraff hwn yn cynnwys amcangyfrif diwygiedig.
- () Rhaid i Senedd Cymru –
 - (a) archwilio pob amcangyfrif a gyflwynir iddi,
 - (b) penderfynu a yw'n fodlon bod lefel amcangyfrifedig y gwariant yn gyson â SLIAC yn cyflawni ei swyddogaethau mewn modd darbodus, effeithlon ac effeithiol, ac
 - (c) os nad yw'n fodlon felly, wneud unrhyw addasiadau i'r amcangyfrif y mae'n ystyried eu bod yn briodol at ddiben sicrhau cysondeb o'r fath.
- () Rhaid i Senedd Cymru, ar ôl cwblhau ei harchwiliad a gwneud ei haddasiadau (os oes rhai) i'r amcangyfrif, osod yr amcangyfrif gerbron Senedd Cymru.
- () Rhaid i Senedd Cymru drwy reolau sefydlog wneud darpariaeth ynghylch arfer y swyddogaethau a roddir iddi gan y paragraff hwn.
- () Mae'r ddarpariaeth honno yn cynnwys dirprwyo swyddogaethau i bwyllgor neu is-bwyllgor yn Senedd Cymru neu gadeirydd y pwyllgor hwnnw neu'r is-bwyllgor hwnnw, ond nid yw'n gyfyngedig i hynny'.

Delyth Jewell

150

Schedule 1, page 34, line 9, leave out –

'may make such payments to the OEGW of such amounts,'

and insert –

'must pay to the OEGW such sums as they consider to be sufficient to enable it to carry out its functions.

- () The Welsh Ministers' payments to the OEGW may be made'.

Atodlen 1, tudalen 34, llinell 9, hepgorer –

'Caiff Gweinidogion Cymru wneud unrhyw daliadau i SLIAC o unrhyw symiau,'

a mewnosoder –

'Rhaid i Weinidogion Cymru dalu i SLIAC unrhyw symiau y maent yn ystyried eu bod yn ddigonol i'w galluogi i gyflawni ei swyddogaethau.

- () Caniateir i daliadau Gweinidogion Cymru i SLIAC gael eu gwneud'.

This amendment places a duty on the Welsh Ministers to pay to the OEGW such sums as they consider to be sufficient to enable it to carry out its functions.

Mae'r gwelliant hwn yn gosod dyletswydd ar Weinidogion Cymru i dalu unrhyw symiau i SLIAC y maent yn ystyried eu bod yn ddigonol i'w galluogi i gynnal ei swyddogaethau.

Delyth Jewell

163

Schedule 1, page 34, after line 31, insert –

- ‘() The statement of accounts prepared under sub-paragraph (1) must include an assessment by the OEGW of whether the sums allocated for use by it in the financial year to which the statement relates was sufficient to enable it to perform its functions.’.

Atodlen 1, tudalen 34, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

- ‘() Rhaid i’r datganiad o gyfrifon a lunnir o dan is-baragraff (1) gynnwys asesiad gan SLIAC o ran a oedd y symiau a ddyrannwyd i’w defnyddio ganddi yn y flwyddyn ariannol y mae’r datganiad yn ymwneud â hi yn ddigonol i’w galluogi i gyflawni ei swyddogaethau.’.

Janet Finch-Saunders

111

Schedule 1, page 36, after line 28, insert –

‘Website

- [] (1) The OEGW must establish and maintain a website.
(2) The website must include a list of all public authorities subject to the OEGW’s oversight as defined in section 30 of this Act.
(3) The OEGW must keep the list in sub-paragraph (2) up to date.’.

Atodlen 1, tudalen 36, ar ôl llinell 29, mewnosoder –

‘Gwefan

- [] (1) Rhaid i SLIAC sefydlu a chynnal gwefan.
(2) Rhaid i’r wefan gynnwys rhestr o’r holl awdurdodau cyhoeddus sy’n ddarostyngedig i oruchwyliaeth SLIAC fel y’i diffinnir yn adran 30 o’r Ddeddf hon.
(3) Rhaid i SLIAC ddiweddarau’r rhestr yn is-baragraff (2) yn barhaus.’.

Julie Morgan

117

Page 5, after line 7, insert a new section –

‘[] Independence of the OEGW

In exercising their functions in respect of the OEGW, the Welsh Ministers must have regard to the need to protect the OEGW’s independence.’.

Tudalen 5, ar ôl llinell 7, mewnosoder adran newydd –

‘[] Annibyniaeth SLIAC

Wrth arfer eu swyddogaethau mewn cysylltiad â SLIAC, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i’r angen i ddiogelu annibyniaeth SLIAC.’.

The purpose of this amendment is to require the Welsh Ministers to have regard to the independence of the OEGW when exercising functions in relation to it.

Diben y gwelliant hwn yw ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru roi sylw i annibyniaeth SLIAC wrth arfer swyddogaethau mewn perthynas â hi.

Janet Finch-Saunders

59

Section 9, page 5, line 10, leave out ‘environmental objective’, and insert –

‘attainment of a high level of environmental protection,

() contributing to an improvement of the environment, and

() ensuring the effectiveness of environmental law’.

Adran 9, tudalen 5, llinell 10, hepgorer ‘yr amcan amgylcheddol’ a mewnosoder –

‘gyrraedd lefel uchel o ran diogelu’r amgylchedd,

() gan gyfrannu at wella’r amgylchedd, a

() gan sicrhau effeithiolrwydd cyfraith amgylcheddol’.

Rhys ab Owen

157

Section 9, page 5, after line 11, insert –

‘(c) in accordance with the Aarhus convention.’.

Adran 9, tudalen 5, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

‘(c) yn unol â chonfensiwn Aarhus.’.

Janet Finch-Saunders

112

Schedule 2, page 37, line 8, leave out ‘for the general purpose of contributing to the environmental objective’ and insert ‘in section 9’.

Atodlen 2, tudalen 37, llinell 8, hepgorer ‘at y diben cyffredinol o gyfrannu at yr amcan amgylcheddol’ a mewnosoder ‘yn adran 9’.

Janet Finch-Saunders

113

Schedule 2, page 37, after line 17, insert –

‘() manage any cross-border considerations in relation to its functions;’.

Atodlen 2, tudalen 37, ar ôl llinell 17, mewnosoder –

‘() rheoli unrhyw ystyriaethau trawsffiniol mewn perthynas â’i swyddogaethau;’.

Janet Finch-Saunders

114

Schedule 2, page 37, after line 20, insert –

‘() the Drinking Water Inspectorate;’.

Atodlen 2, tudalen 37, ar ôl llinell 20, mewnosoder –

‘() yr Arolygiaeth Dŵr Yfed;’.

<i>Bil yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru) – Rahestr o Welliannu wedi’u Didoli</i>	19
<i>Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Bill – Marshalled List of Amendments</i>	19
Delyth Jewell	151

Schedule 2, page 37, after line 20, insert –

‘() the Committee on Climate Change,’.

Atodlen 2, tudalen 37, ar ôl llinell 20, mewnosoder –

‘() y Pwyllgor ar Newid Hinsawdd,’.

Huw Irranca-Davies **45**

Schedule 2, page 37, line 24, after ‘Wales’, insert ‘, and

(vi) any other person whose functions appear to the OEGW to be capable of overlapping with the OEGW’s functions’.

Atodlen 2, tudalen 37, llinell 24, ar ôl ‘Cymru’, mewnosoder ‘, a

(vi) unrhyw berson arall yr ymddengys i SLIAC y gallai ei swyddogaethau orgyffwrdd â swyddogaethau SLIAC’.

Janet Finch-Saunders **115**

Schedule 2, page 37, after line 24, insert –

‘(vi) the Water Services Regulation Authority (“Ofwat”).’.

Atodlen 2, tudalen 37, ar ôl llinell 24, mewnosoder –

‘(vi) yr Awdurdod Rheoleiddio Gwasanaethau Dŵr (“Ofwat”).’.

Delyth Jewell **152**

Schedule 2, page 37, after line 27, insert –

‘() monitor and investigate potential breaches of environmental law relating to contaminated land;’.

Atodlen 2, tudalen 37, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

‘() monitro ac ymchwilio i achosion posibl o dorri cyfraith amgylcheddol sy’n ymwneud â thir halogedig;’.

Delyth Jewell **164**

Schedule 2, page 37, leave out lines 28 to 36.

Atodlen 2, tudalen 37, hepgorer llinellau 28 hyd at 37.

Huw Irranca-Davies **46**

Schedule 2, page 37, leave out lines 28 to 31.

Atodlen 2, tudalen 37, hepgorer llinellau 28 hyd at 32.

Huw Irranca-Davies

47

Schedule 2, page 37, line 32, leave out ‘those representations’ and insert ‘representations it receives in accordance with the document published under section ([section to be inserted by amendment 14])’.

Atodlen 2, tudalen 37, llinell 33, hepgorer ‘rheoli’r sylwadau hynny’ a mewnosoder ‘rheoli sylwadau y mae’n eu cael yn unol â’r ddogfen a gyhoeddir o dan adran ([adran i’w mewnosod gan welliant 14])’.

Huw Irranca-Davies

48

Schedule 2, page 37, leave out lines 35 to 36.

Atodlen 2, tudalen 37, hepgorer llinellau 36 hyd at 37.

Janet Finch-Saunders

116

Schedule 2, page 38, after line 30, insert –

‘() members of the public in Wales,’.

Atodlen 2, tudalen 38, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

‘() aelodau’r cyhoedd yng Nghymru,’.

Delyth Jewell

153

Schedule 2, page 38, after line 31, insert –

‘() Subject to subsection (2), the OEGW may review its strategy at any time.’.

Atodlen 2, tudalen 38, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘() Yn ddarostyngedig i is-adran (2), caiff SLIAC adolygu ei strategaeth ar unrhyw adeg.’.

Janet Finch-Saunders

60

Section 11, page 5, after line 23, insert –

‘(c) progress towards achieving targets set under section 6B of the Environment Act and any plan published by the Welsh Ministers under section 6 of the Environment Act.’.

Adran 11, tudalen 5, ar ôl llinell 23, mewnosoder –

‘(c) cynnydd tuag at gyrraedd targedau a osodir o dan adran 6B o Ddeddf yr Amgylchedd ac unrhyw gynllun a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru o dan adran 6 o Ddeddf yr Amgylchedd.’.

Janet Finch-Saunders

61

Section 11, page 5, after line 27, insert –

‘() The OEGW must report on the matters it is required to monitor under subsection (1)([paragraph to be inserted by amendment 60]).’.



Adran 11, tudalen 5, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

- ‘() Rhaid i SLIAC adrodd ar y materion y mae’n ofynnol iddi eu monitro o dan is-adran (1)([paragraff i’w fewnosod gan welliant 60]).’.

Delyth Jewell

127

Section 11, page 5, after line 27, insert –

- ‘() The OEGW must review and report on each report published by the Welsh Ministers under sections 6 and 6A of the Environment Act.’.

Adran 11, tudalen 5, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

- ‘() Rhaid i SLIAC adolygu ac adrodd ar bob adroddiad a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru o dan adrannau 6 a 6A o Ddeddf yr Amgylchedd.’.

Delyth Jewell

128

Section 11, page 5, line 29, after ‘(2)’, insert ‘and ([subsection to be inserted by amendment 127])’.

Adran 11, tudalen 5, llinell 29, ar ôl ‘(2)’, mewnosoder ‘a ([is-adran i’w mewnosod gan welliant 127])’.

Delyth Jewell

129

Page 6, after line 24, insert a new section –

‘Public representations

[] Duty to promote right to make representations: water quality

- (1) The OEGW must take steps to promote awareness of the right of persons in Wales to make representations to the OEGW about potential breaches of environmental law relating to water quality.
- (2) The OEGW must prepare and publish a communications and engagement strategy (the “engagement strategy”) setting out the steps it will take to satisfy the duty in subsection (1).
- (3) In this section, “water quality” includes but is not limited to sewage discharge and water pollution.’.

Tudalen 6, ar ôl llinell 25, mewnosoder adran newydd –

‘Sylwadau cyhoeddus

[] Dyletswydd i hybu’r hawl i gyflwyno sylwadau: ansawdd dŵr

- (1) Rhaid i SLIAC gymryd camau i hybu ymwybyddiaeth o hawl personau yng Nghymru i gyflwyno sylwadau i SLIAC ynghylch achosion posibl o dorri cyfraith amgylcheddol sy’n ymwneud ag ansawdd dŵr.
- (2) Rhaid i SLIAC lunio a chyhoeddi strategaeth cyfathrebu ac ymgysylltu (y “strategaeth ymgysylltu”) sy’n nodi’r camau y bydd yn eu cymryd i fodloni’r ddyletswydd yn is-adran (1).

- (3) Yn yr adran hon, mae “ansawdd dŵr” yn cynnwys gollwng carthion a llygredd dŵr, ond nid yw’n gyfyngedig i hynny.’.

Huw Irranca-Davies

14

Page 7, after line 20, insert a new section –

‘Representations

[] Representations

- (1) The OEGW must prepare and publish a document that sets out the procedure by which representations may be made to the OEGW about any matters relating to –
 - (a) public authorities’ compliance with environmental law,
 - (b) how environmental law is implemented and applied, and
 - (c) the effectiveness of environmental law.
- (2) The document must also set out the OEGW’s policy on keeping persons informed about its response to their representations and any action it is taking.’.

Tudalen 7, ar ôl llinell 20, mewnosoder adran newydd –

‘Sylwadau

[] Sylwadau

- (1) Rhaid i SLIAC lunio a chyhoeddi dogfen sy’n nodi’r weithdrefn y caniateir cyflwyno sylwadau i SLIAC drwyddi ynghylch unrhyw faterion sy’n ymwneud ag –
 - (a) cydymffurfedd awdurdodau cyhoeddus â chyfraith amgylcheddol,
 - (b) sut y mae cyfraith amgylcheddol yn cael ei gweithredu a’i chymhwyso, ac
 - (c) effeithiolrwydd cyfraith amgylcheddol.
- (2) Rhaid i’r ddogfen hefyd nodi polisi SLIAC ynghylch hysbysu personau am ei hymateb i’w sylwadau ac unrhyw gamau gweithredu y mae’n eu cymryd.’.

Delyth Jewell

162

Page 7, after line 20, insert a new section –

‘Representations

[] Representations

- (1) Any person may make representations to the OEGW under this section in relation to any matter the OEGW may investigate under section 15.
- (2) The OEGW must prepare and publish a document which sets out the procedure by which representations can be made.
- (3) A representation under this section must be made in accordance with the document referred to in subsection (2).



- (4) The document prepared by the OEGW under subsection (2) must set out how the OEGW intends to manage representations made under this section, including its policy on –
- (a) publishing information relating to representations,
 - (b) prioritising its consideration of the representations, and
 - (c) keeping persons informed about its response to their representations and any action it is taking.’.

Tudalen 7, ar ôl llinell 20, mewnosoder adran newydd –

‘Sylwadau

[] Sylwadau

- (1) Caiff unrhyw berson gyflwyno sylwadau i SLIAC o dan yr adran hon mewn perthynas ag unrhyw fater y caiff SLIAC ymchwilio iddo o dan adran 15.
- (2) Rhaid i SLIAC lunio a chyhoeddi dogfen sy’n nodi’r weithdrefn y gellir cyflwyno sylwadau drwyddi.
- (3) Rhaid cyflwyno sylw o dan yr adran hon yn unol â’r ddogfen y cyfeirir ati yn is-adran (2).
- (4) Rhaid i’r ddogfen a lunnir gan SLIAC o dan is-adran (2) nodi’r ffordd y mae SLIAC yn bwriadu rheoli sylwadau a gyflwynir o dan yr adran hon, gan gynnwys ei pholisi ar –
 - (a) cyhoeddi gwybodaeth sy’n ymwneud â sylwadau,
 - (b) blaenoriaethu ei gwaith o ystyried y sylwadau, ac
 - (c) hysbysu personau am ei hymateb i’w sylwadau ac unrhyw gamau gweithredu y mae’n eu cymryd.’.

Rhys ab Owen

158

Section 15, page 7, after line 29, insert –

- ‘(3) Subject to section 25, if the OEGW produces a report in connection with an investigation under this section, the OEGW must publish the report as soon as reasonably practicable.’.

Adran 15, tudalen 7, ar ôl llinell 30, mewnosoder –

- ‘(3) Yn ddarostyngedig i adran 25, os yw SLIAC yn llunio adroddiad mewn cysylltiad ag ymchwiliad o dan yr adran hon, rhaid i SLIAC gyhoeddi’r adroddiad cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol.’.

Rhys ab Owen

159

Page 7, after line 29, insert a new section –

‘Record of representations

[] Record of representations

- (1) The OEGW must publish and keep updated a public list under this section (the “record of representations”).

(2) The record of representations must –

- (a) itemise each representation received by the OEGW in a table format;
- (b) provide an overview of each representation;
- (c) indicate whether the OEGW carried out an investigation in relation to each representation;
- (d) explain, if applicable, the reason why the OEGW did not investigate a matter on which it received a representation.

(3) Nothing in this section requires the OEGW to publish any information which would be in breach of the data protection legislation.’

Tudalen 7, ar ôl llinell 30, mewnosoder adran newydd –

‘Cofnod o sylwadau

[] Cofnod o sylwadau

- (1) Rhaid i SLIAC gyhoeddi rhestr gyhoeddus a’i chadw’n gyfredol o dan yr adran hon (y “cofnod o sylwadau”).
- (2) Rhaid i’r cofnod o sylwadau –
 - (a) eitemeiddio pob sylw a ddaw i law SLIAC ar ffurf tabl;
 - (b) rhoi trosolwg o bob sylw;
 - (c) dangos a gynhaliodd SLIAC ymchwiliad mewn perthynas â phob sylw;
 - (d) esbonio, os yw’n berthnasol, pam nad ymchwiliodd SLIAC i fater y cafodd sylw arno.
- (3) Nid oes dim byd yn yr adran hon sy’n ei gwneud yn ofynnol i SLIAC gyhoeddi unrhyw wybodaeth a fyddai’n torri deddfwriaeth diogelu’r data.’

Janet Finch-Saunders

62

Section 17, page 8, line 34, leave out ‘7’ and insert ‘5’.

Adran 17, tudalen 8, llinell 37, hepgorer ‘7’ a mewnosoder ‘5’.

Janet Finch-Saunders

63

Section 18, page 9, line 8, leave out ‘7’ and insert ‘5’.

Adran 18, tudalen 9, llinell 9, hepgorer ‘7’ a mewnosoder ‘5’.

Delyth Jewell

130

Section 18, page 9, after line 11, insert –

- ‘() as soon as is reasonably practicable after the notice is given to the OEGW under subsection (2).’

Adran 18, tudalen 9, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

‘() cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i’r hysbysiad gael ei roi i SLIAC o dan is-adran (2).’.

This amendment requires the OEGW to conduct a review of a compliance notice as soon as reasonably practicable after it receives a request for such a review.

Mae’r gwelliant hwn yn ei gwneud yn ofynnol i SLIAC gynnal adolygiad o hysbysiad cydymffurfio cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl iddi gael cais am adolygiad o’r fath.

Janet Finch-Saunders

64

Section 18, page 9, after line 11, insert –

‘() If requested to review an urgent compliance notice by a public authority, the review committee must conduct the review and give notice of its determination to the public authority within 7 working days.’.

Adran 18, tudalen 9, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

‘() Os gofynnir iddo adolygu hysbysiad cydymffurfio brys gan awdurdod cyhoeddus, rhaid i’r pwyllgor adolygu gynnal yr adolygiad a rhoi hysbysiad o’i benderfyniad i’r awdurdod cyhoeddus o fewn 7 niwrnod gwaith.’.

Huw Irranca-Davies

15

Section 19, page 10, line 20, after ‘unreasonable’, insert ‘or that, for any other reason, the notice ought to not have been served or the part ought to not have been included’.

Adran 19, tudalen 10, llinell 23, ar ôl ‘afresymol’, mewnosoder ‘neu na ddylai, am unrhyw reswm arall, yr hysbysiad fod wedi ei gyflwyno neu’r rhan fod wedi ei chynnwys’.

Delyth Jewell

131

Page 10, after line 21, insert a new section –

‘Judicial review and intervention in court proceedings

[] Power to apply for judicial review or intervene in court proceedings

- (1) The OEGW may make an application for judicial review in relation to a public authority's conduct whether or not it has issued a compliance notice or prepared an improvement report in respect of that conduct.
- (2) Subsection (3) applies where legal proceedings relate to an alleged failure by a public authority to comply with environmental law (however the allegation is framed in those proceedings).
- (3) The OEGW may make an application to intervene in the proceedings for the purpose of making a submission to the court on an issue arising in the proceedings.
- (4) For the purposes of subsection (1) or (3), the OEGW is to be treated as having sufficient interest in the subject matter of any application which it may make or of any legal proceedings in which it may intervene.

(5) In this section –

- (a) “legal proceedings” means civil proceedings before a court, including appeal proceedings and proceedings on an application for judicial review;
- (b) reference to an application for judicial review includes an application for the permission of the High Court to apply for judicial review.’.

Tudalen 10, ar ôl llinell 25, mewnosoder adran newydd –

‘Adolygiad barnwrol ac ymyrryd mewn achos llys

[] Pŵer i wneud cais am adolygiad barnwrol neu i ymyrryd mewn achos llys

- (1) Caiff SLIAC wneud cais am adolygiad barnwrol mewn perthynas ag ymddygiad awdurdod cyhoeddus pa un a yw wedi dyroddi hysbysiad cydymffurfio neu wedi llunio adroddiad gwella mewn cysylltiad â’r ymddygiad hwnnw ai peidio.
- (2) Mae is-adran (3) yn gymwys pan fo achos cyfreithiol yn ymwneud â methiant honedig gan awdurdod cyhoeddus i gydymffurfio â chyfraith amgylcheddol (sut bynnag y mae’r honiad wedi ei lunio yn yr achos hwnnw).
- (3) Caiff SLIAC wneud cais i ymyrryd yn yr achos at ddiben gwneud cyflwyniad i’r llys ar fater sy’n codi yn yr achos.
- (4) At ddibenion is-adran (1) neu (3), mae SLIAC i’w thrin fel pe bai ganddi fuddiant digonol ym mhwnc unrhyw gais y mae’n ei wneud neu unrhyw achos cyfreithiol y mae’n ymyrryd ynddo.
- (5) Yn yr adran hon –
 - (a) ystyr “achos cyfreithiol” yw achos sifil gerbron llys, gan gynnwys achos apêl ac achos ar gais am adolygiad barnwrol;
 - (b) mae cyfeiriadau at gais am adolygiad barnwrol yn cynnwys cais am ganiatâd yr Uchel Lys i wneud cais am adolygiad barnwrol.’.

Delyth Jewell

132

Page 12, after line 15, insert a new section –

‘[] Duty to consult counterparts

- (1) If the OEGW considers that a particular exercise of its functions may be relevant to the exercise of a function exercised by a counterpart environmental governance body in the UK, the OEGW must consult that body.
- (2) In this section, a “counterpart environmental governance body” means, as applicable –
 - (a) the Office for Environmental protection established under section 22 of the Environment Act 2021 (c.30);
 - (b) Environmental Standards Scotland established under section 19 of the UK Withdrawal from the European Union (Continuity)(Scotland) Act 2021 (asp 4).’.

Tudalen 12, ar ôl llinell 16, mewnosoder adran newydd –

‘[] Dyletswydd i ymgynghori â chyrff cyfatebol

- (1) Os yw SLIAC yn ystyried y gall arfer ei swyddogaethau mewn modd penodol fod yn berthnasol i arfer swyddogaeth gan gorff llywodraethiant amgylcheddol cyfatebol yn y DU, rhaid i SLIAC ymgynghori â’r corff hwnnw.
- (2) Yn yr adran hon, ystyr “corff llywodraethiant amgylcheddol cyfatebol” yw, fel y bo’n berthnasol –
 - (a) Swyddfa Diogelu’r Amgylchedd a sefydlwyd o dan adran 22 o Ddeddf yr Amgylchedd 2021 (p. 30);
 - (b) Safonau Amgylcheddol yr Alban a sefydlwyd o dan adran 19 o Ddeddf Ymadael y DU â’r Undeb Ewropeaidd (Parhad) (Yr Alban) 2021 (dsa 4).’.

Huw Irranca-Davies

16

Section 24, page 12, after line 21, insert –

- ‘() But see also section 183A of the Data Protection Act 2018 (c. 12) (protection of requirements for processing personal data).’.

Adran 24, tudalen 12, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

- ‘() Ond gweler hefyd adran 183A o Ddeddf Diogelu Data 2018 (p. 12) (diogelu gofynion ar gyfer prosesu data personol).’.

Huw Irranca-Davies

17

Section 24, page 12, line 27, leave out ‘But’.

Adran 24, tudalen 12, llinell 28, hepgorer ‘Ond’.

Huw Irranca-Davies

18

Section 24, page 12, line 32, leave out ‘, or

- (b) requires or authorises the disclosure of information that would contravene the data protection legislation (but the duty or power is to be taken into account in determining whether the disclosure would contravene that legislation).
- (4) In this section, “the data protection legislation” has the same meaning as in the Data Protection Act 2018 (c. 12) (see section 3(9) of that Act)‘.

Adran 24, tudalen 12, llinell 34, hepgorer ‘, neu

- (b) yn ei gwneud yn ofynnol neu’n awdurdodi datgelu gwybodaeth a fyddai’n torri’r ddeddfwriaeth diogelu data (ond mae’r ddyletswydd i’w hystyried neu mae’r pŵer i’w ystyried wrth benderfynu a fyddai’r datgeliad yn torri’r ddeddfwriaeth honno).
- (4) Yn yr adran hon, mae i “y ddeddfwriaeth diogelu data” yr un ystyr ag a roddir i “the data protection legislation” yn Neddf Diogelu Data 2018 (p. 12) (gweler adran 3(9) o’r Ddeddf honno)‘.

Rhys ab Owen

160

Section 24, page 13, line 1, after ‘section’, insert ‘and in section [section to be inserted by amendment 159]’.

Adran 24, tudalen 13, llinell 1, ar ôl ‘hon’, mewnosoder ‘ac yn adran [adran i’w mewnosod gan welliant 159]’.

Huw Irranca-Davies

19

Section 29, page 15, after line 19, insert –

‘(5) Before making regulations under subsection (4) the Welsh Ministers must consult –

(a) the OEGW, and

(b) such other persons as they consider appropriate.’.

Adran 29, tudalen 15, ar ôl llinell 21, mewnosoder –

‘(5) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (4) rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag –

(a) SLIAC, a

(b) unrhyw bersonau eraill y maent yn ystyried eu bod yn briodol.’.

Delyth Jewell

133

Section 33, page 16, line 11, after ‘biodiversity,’ insert ‘and in the longer term secure the substantial recovery of biodiversity,’.

Adran 33, tudalen 16, llinell 13, ar ôl ‘bioamrywiaeth’, mewnosoder ‘ac, yn y tymor hwy, yn sicrhau bod bioamrywiaeth yn cael ei hadfer yn sylweddol’.

Delyth Jewell

134

Section 33, page 16, line 13, after ‘species’, insert ‘to healthy and resilient levels’.

Adran 33, tudalen 16, llinell 15, ar ôl ‘brodorol’, mewnosoder ‘i lefelau iach a chydnerth’.

Huw Irranca-Davies

20

Section 33, page 16, line 17, leave out ‘increasing the abundance of native species’ and insert ‘the matters specified in subsection (2)(a), (b) or (c)’.

Adran 33, tudalen 16, llinell 19, hepgorer ‘gynyddu toreithrwydd rhywogaethau brodorol’ a mewnosoder ‘y materion a bennir yn is-adran (2)(a), (b) neu (c)’.

Delyth Jewell

135

Section 33, page 17, after line 8, insert –

‘(c) “enhancing the resilience of ecosystems” includes taking action to conserve, restore or create a particular type of habitat or ecosystem.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 9, mewnosoder –

‘(c) mae “gwella cydnerthedd ecosystemau” yn cynnwys cymryd camau i gadw, adfer neu greu math penodol o gynefin neu ecosystem.’.

Carolyn Thomas

52

Section 33, page 17, line 9, after ‘sections’, insert ‘6C,’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 10, ar ôl ‘adrannau’, mewnosoder ‘6C,’.

This amendment to section 6B(8) is consequential to the amendments to add long-term and short-term targets in section 6C.

Mae’r gwelliant hwn i adran 6B(8) yn ganlyniadol i’r gwelliannau i ychwanegu targedau hirdymor a thargedau tymor byr yn adran 6C.

Rhys ab Owen

65A

As an amendment to amendment 65, line 8, leave out ‘2035’ and insert ‘2030’.

Fel gwelliant i welliant 65, llinell 8, hepgorer ‘2035’ a mewnosoder ‘2030’.

Janet Finch-Saunders

65

Section 33, page 17, after line 11, insert –

‘[1] 2050 biodiversity recovery target

- (1) The Welsh Ministers must exercise the power in section 6B to set a target (the “2050 biodiversity recovery target”) in respect of matters relating to biodiversity recovery.
- (2) Before making regulations under subsection (1) which set or amend a target, the Welsh Ministers must be satisfied that meeting the target, or the amended target, would result in the improvement in the status of species and ecosystems by 2035 and their clear recovery in Wales by 2050.
- (3) The Welsh Ministers must lay a draft of a Welsh statutory instrument containing the regulations required by this section before Senedd Cymru before the end of the period of 18 months beginning with the date on which the Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Act 2026 (asc xx) receives Royal Assent.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

‘[1] Targed adfer bioamrywiaeth 2050

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru arfer y pŵer yn adran 6B i osod targed (“targed adfer bioamrywiaeth 2050”) mewn cysylltiad â materion sy’n ymwneud ag adfer bioamrywiaeth.
- (2) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (1) sy’n gosod neu’n diwygio targed, rhaid i Weinidogion Cymru fod wedi eu bodloni y byddai cyrraedd y targed, neu ddiwygio’r targed, yn arwain at wella statws rhywogaethau ac ecosystemau erbyn 2035 a’u hadfer yn glir yng Nghymru erbyn 2050.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru osod drafft o offeryn statudol Cymreig sy’n cynnwys y rheoliadau sy’n ofynnol gan yr adran hon gerbron Senedd Cymru cyn diwedd y cyfnod o 18 mis sy’n dechrau â’r dyddiad y caiff Deddf yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru) 2026 (dsc xx) y Cydsyniad Brenhinol.’.

Delyth Jewell

136

Section 33, page 17, after line 11, insert –

[] 2035 species abundance target

- (1) The Welsh Ministers must exercise the power in section 6B to set a target (the “species abundance target”) in respect of matters relating to the abundance of species.
- (2) Before making regulations under subsection (1) which set or amend a target, the Welsh Ministers must be satisfied that meeting the target, or the amended target, would –
 - (a) halt and reverse a decline in the abundance of species by 2035; and
 - (b) ensure the level of the abundance of species in 2035 is higher than the level recorded in 2030.
- (3) The Welsh Ministers must lay a draft of a Welsh statutory instrument containing the regulations required by this section before Senedd Cymru before the end of the period of 18 months beginning with the date on which the Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Act 2026 (asc xx) receives Royal Assent.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

[] Targed toreithrwydd rhywogaethau 2035

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru arfer y pŵer yn adran 6B i osod targed (y “targed toreithrwydd rhywogaethau”) mewn perthynas â materion sy’n ymwneud â thoreithrwydd rhywogaethau.
- (2) Cyn gwneud rheoliadau o dan is-adran (1) sy’n gosod neu’n diwygio targed, rhaid i Weinidogion Cymru fod wedi eu bodloni y byddai cyrraedd y targed, neu’r targed diwygiedig –

- (a) yn atal ac yn gwrthdroi dirywiad yn nhoreithrwydd rhywogaethau erbyn 2035; a
 - (b) yn sicrhau bod lefel toreithrwydd rhywogaethau yn 2035 yn uwch na’r lefel a gofnodir yn 2030.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru osod drafft o offeryn statudol Cymreig sy’n cynnwys y rheoliadau sy’n ofynnol gan yr adran hon gerbron Senedd Cymru cyn diwedd y cyfnod o 18 mis sy’n dechrau â’r dyddiad y caiff Deddf yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru) 2026 (dsc xx) y Cydsyniad Brenhinol.’.

Delyth Jewell

137

Section 33, page 17, after line 11, insert –

[] Duty to make regulations setting targets: abundance of swifts

- (1) The Welsh Ministers must exercise the power in section 6B to set a target aimed at increasing the abundance of swifts in Wales through the incorporation of swift bricks in new housing developments.
- (2) The Welsh Ministers must lay a draft of a Welsh statutory instrument containing the regulations required by this section before Senedd Cymru before the end of the period of 18 months beginning with the date on which the Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Act 2026 (asc xx) receives Royal Assent.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

[] Dyletswydd i wneud rheoliadau sy’n gosod targedau: toreithrwydd gwenoliaid duon

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru arfer y pŵer yn adran 6B i osod targed sydd â’r nod o gynyddu toreithrwydd gwenoliaid duon yng Nghymru drwy gynnwys briciau gwenoliaid duon mewn datblygiadau tai newydd.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru osod drafft o offeryn statudol Cymreig sy’n cynnwys y rheoliadau sy’n ofynnol gan yr adran hon gerbron Senedd Cymru cyn diwedd y cyfnod o 18 mis sy’n dechrau â’r dyddiad y caiff Deddf yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru) 2026 (dsc xx) y Cydsyniad Brenhinol.’.

Carolyn Thomas

53

Section 33, page 17, line 13, leave out ‘set a target in respect of at least one matter within each priority area’, and insert –

‘ –

- (a) set a long-term target in respect of at least one matter within each of the priority areas in subsection (2)(a) and (b),
- (b) set a short-term target in respect of at least one matter within each of the priority areas in subsection (2)(a) and (b), and
- (c) set a target in respect of at least one matter within each of the priority areas in subsection (2)(c) and (d)’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 15, hepgorer 'osod targed mewn cysylltiad ag o leiaf un mater o fewn pob maes blaenoriaeth', a mewnosoder –

‘ –

- (a) gosod targed hirdymor mewn cysylltiad ag o leiaf un mater o fewn pob un o’r meysydd blaenoriaeth yn is-adran (2)(a) a (b),
- (b) gosod targed tymor byr mewn cysylltiad ag o leiaf un mater o fewn pob un o’r meysydd blaenoriaeth yn is-adran (2)(a) a (b), ac
- (c) gosod targed mewn cysylltiad ag o leiaf un mater o fewn pob un o’r meysydd blaenoriaeth yn is-adran (2)(c) a (d)’.

This amendment to section 6C(1) imposes a duty on the Welsh Ministers to set both long-term and short-term targets in relation to the priority areas in subsection (2)(a) (reducing the risk of the extinction of native species) and (b) (the effective management of ecosystems).

Mae’r gwelliant hwn i adran 6C(1) yn gosod dyletswydd ar Weinidogion Cymru i osod targedau hirdymor yn ogystal â thargedau tymor byr mewn perthynas â’r meysydd blaenoriaeth yn is-adran (2)(a) (lleihau’r risg o ddiflaniad rhywogaethau brodorol) a (b) (rheoli ecosystemau yn effeithiol).

Rhys ab Owen

1

Section 33, page 17, line 18, after ‘pollution’, insert ‘, including but not limited to microplastic pollution’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 20, ar ôl ‘llygredd’, mewnosoder ‘, gan gynnwys llygredd microblastig ond heb fod yn gyfyngedig iddo’.

Delyth Jewell

138

Section 33, page 17, line 18, after ‘pollution’, insert ‘, including but not limited to air pollution’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 20, ar ôl ‘llygredd’, mewnosoder ‘, gan gynnwys llygredd aer, ond heb fod yn gyfyngedig i hynny’.

Delyth Jewell

139

Section 33, page 17, line 18, after ‘pollution’, insert ‘, including but not limited to soil pollution and contamination’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 20, ar ôl ‘llygredd’, mewnosoder ‘, gan gynnwys llygredd pridd a halogiad, ond heb fod yn gyfyngedig i hynny’.

Delyth Jewell

140

Section 33, page 17, line 18, after ‘pollution’, insert ‘, including but not limited to river pollution’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 20, ar ôl ‘llygredd’, mewnosoder ‘, gan gynnwys llygredd afonydd, ond heb fod yn gyfyngedig i hynny’.

Janet Finch-Saunders

66

Section 33, page 17, after line 20, insert –

‘(e) maintaining common species.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 23, mewnosoder –

‘(e) cynnal rhywogaethau cyffredin.’.

Carolyn Thomas

54

Section 33, page 17, after line 20, insert –

‘() A target is a “long-term target” if the specified date is at least 15 years after the date on which the target is set.

() A target is a “short-term target” if the specified date is less than 15 years after the date on which the target is set.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 23, mewnosoder –

‘() Mae targed yn “targed hirdymor” os yw’r dyddiad penodedig o leiaf 15 mlynedd ar ôl y dyddiad y gosodir y targed.

() Mae targed yn “targed tymor byr” os yw’r dyddiad penodedig lai na 15 mlynedd ar ôl y dyddiad y gosodir y targed.’.

This amendment defines a ‘long-term target’ as one with a specified date that is at least 15 years after the date it was set, and it defines a ‘short-term target’ as one with a specified date that is less than 15 years after the date it was set.

Mae’r gwelliant hwn yn diffinio ‘targed hirdymor’ fel un sydd â dyddiad penodedig sydd o leiaf 15 mlynedd ar ôl y dyddiad y’i gosodwyd, ac mae’n diffinio ‘targed tymor byr’ fel un sydd â dyddiad penodedig sy’n llai na 15 mlynedd ar ôl y dyddiad y’i gosodwyd.

Huw Irranca-Davies

21

Section 33, page 17, line 29, leave out ‘3’ and insert ‘2’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 32, hepgorer ‘3 blynedd’ a mewnosoder ‘2 flynedd’.

Janet Finch-Saunders

67

Section 33, page 17, line 29, leave out ‘3 years’ and insert ‘18 months’.

Adran 33, tudalen 17, llinell 32, hepgorer ‘3 blynedd’ a mewnosoder ‘18 mis’.

Section 33, page 17, after line 31, insert –

[] Duty to make regulations setting targets: plastic and microplastic pollution

- (1) The Welsh Ministers must exercise the power in section 6B to set a target in respect of reducing plastic and microplastic pollution to levels that are not harmful to biodiversity in Wales.
- (2) The Welsh Ministers must lay a draft of a Welsh statutory instrument containing the regulations required by this section before Senedd Cymru before the end of the period of 2 years beginning with the date on which the Environment (Principles, Governance and Biodiversity Targets) (Wales) Act 2026 (asc xx) receives Royal Assent.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

[] Dyletswydd i wneud rheoliadau sy’n gosod targedau: llygredd plastig a microblastig

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru arfer y pŵer yn adran 6B i osod targed mewn cysylltiad â lleihau llygredd plastig a microblastig i lefelau nad ydynt yn niweidiol i fioamrywiaeth yng Nghymru.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru osod drafft o offeryn statudol Cymreig sy’n cynnwys y rheoliadau sy’n ofynnol gan yr adran hon gerbron Senedd Cymru cyn diwedd y cyfnod o 2 flynedd sy’n dechrau â’r dyddiad y caiff Deddf yr Amgylchedd (Egwyddorion, Llywodraethiant a Thargedau Bioamrywiaeth) (Cymru) 2026 (dsa xx) y Cydsyniad Brenhinol.’.

Janet Finch-Saunders

68

Section 33, page 17, after line 37, insert –

- ‘() Before making regulations under section 6B, the Welsh Ministers must consult –
- (a) a committee of Senedd Cymru for the time being with responsibility for environmental protection;
 - (b) members of the public in Wales.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 41, mewnosoder –

- ‘() Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 6B, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag –
- (a) pwyllgor yn Senedd Cymru y mae diogelu’r amgylchedd am y tro wedi ei gynnwys o fewn ei gylch gwaith;
 - (b) aelodau’r cyhoedd yng Nghymru.’.

Delyth Jewell

141

Section 33, page 17, after line 37, insert –

- ‘() Before making regulations under section 6B, the Welsh Ministers must consult –
 - (a) such persons or bodies that the Welsh Ministers reasonably consider have an interest in matters relating to biodiversity in Wales;
 - (b) each public authority within section 6(11) of this Act;
 - (c) members of the public in Wales.’.

Adran 33, tudalen 17, ar ôl llinell 41, mewnosoder –

- ‘() Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 6B, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag –
 - (a) unrhyw bersonau neu gyrff y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried yn rhesymol fod ganddynt fuddiant mewn materion sy’n ymwneud â bioamrywiaeth yng Nghymru;
 - (b) pob awdurdod cyhoeddus o fewn adran 6(11) o’r Ddeddf hon;
 - (c) aelodau'r cyhoedd yng Nghymru.’.

Joyce Watson

155

Section 33, page 18, after line 2, insert –

- ‘() Before making regulations under section 6B, the Welsh Ministers must publish a report summarising –
 - (a) the consultation that was carried out in connection with the regulations, and
 - (b) any representations that were received as a result of the consultation.’.

Adran 33, tudalen 18, ar ôl llinell 2, mewnosoder –

- ‘() Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 6B, rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi adroddiad sy’n crynhoi –
 - (a) yr ymgynghori a gynhaliwyd mewn cysylltiad â’r rheoliadau, a
 - (b) unrhyw sylwadau a gafwyd o ganlyniad i’r ymgynghori.’.

This amendment to section 6D imposes a duty on the Welsh Ministers to publish a report summarising the consultation undertaken during the target-setting process, including any representations made. The summary report must be published before regulations under section 6B are made.

Mae’r gwelliant hwn i adran 6D yn gosod dyletswydd ar Weinidogion Cymru i gyhoeddi adroddiad sy’n crynhoi’r ymgynghoriad a gynhelir yn ystod y broses o osod targedau, gan gynnwys unrhyw sylwadau a wneir. Rhaid i’r adroddiad cryno gael ei gyhoeddi cyn i reoliadau o dan adran 6B gael eu gwneud.

Janet Finch-Saunders

69

Section 33, page 18, after line 5, insert –

- ‘() Before making regulations under section 6B, the Welsh Ministers must be satisfied that meeting the target would not have a materially negative impact on agricultural output.’.

Adran 33, tudalen 18, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

- ‘() Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 6B, rhaid i Weinidogion Cymru fod wedi eu bodloni na fyddai cyrraedd y targed yn cael effaith sylweddol negyddol ar allbwn amaethyddol.’.

Janet Finch-Saunders

70

Section 33, page 18, after line 5, insert –

- ‘() Before making regulations under section 6B, the Welsh Ministers must be satisfied that meeting the target would not have an adverse impact on biodiversity outside Wales.’.

Adran 33, tudalen 18, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

- ‘() Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 6B, rhaid i Weinidogion Cymru fod wedi eu bodloni na fyddai cyrraedd y targed yn cael effaith andwyol ar fioamrywiaeth y tu allan i Gymru.’.

Janet Finch-Saunders

71

Section 33, page 18, after line 5, insert –

- ‘() Before making regulations under section 6B, the Welsh Ministers must have regard to ensuring a balance of targets in relation to the land and sea.’.

Adran 33, tudalen 18, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

- ‘() Cyn gwneud rheoliadau o dan adran 6B, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i sicrhau cydbwysedd o dargedau mewn perthynas â’r tir a’r môr.’.

Huw Irranca-Davies

22

Section 33, page 18, after line 7, insert –

- ‘(6) Subsections (1) to (3) do not apply to provisions in regulations under section 6B that revoke a target that has been met.’.

Adran 33, tudalen 18, ar ôl llinell 7, mewnosoder –

- ‘(6) Nid yw is-adrannau (1) i (3) yn gymwys i ddarpariaethau mewn rheoliadau o dan adran 6B sy’n dirymu targed sydd wedi ei gyrraedd.’.



Section 33, page 18, after line 10, insert –

[1] Monitoring progress towards meeting targets

- (1) The Welsh Ministers must make reasonable arrangements for obtaining such data about biodiversity in Wales as they consider appropriate to monitor the progress being made towards meeting any targets set under section 6B.
- (2) The Welsh Ministers must publish any data obtained under subsection (1) as soon as is reasonably practicable.’.

Adran 33, tudalen 18, ar ôl llinell 10, mewnosoder –

[1] Monitro cynnydd tuag at gyrraedd targedau

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru wneud trefniadau rhesymol ar gyfer cael unrhyw ddata am fioamrywiaeth yng Nghymru y maent yn ystyried eu bod yn briodol i fonitro’r cynnydd sy’n cael ei wneud tuag at gyrraedd unrhyw dargedau a osodir o dan adran 6B.
- (2) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi unrhyw ddata a geir o dan is-adran (1) cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol.’.

Section 33, page 18, leave out lines 11 to 18 and insert –

‘6F Duty to contribute towards targets

A public authority must take all reasonable action to contribute to a target set under section 6B.’.

Adran 33, tudalen 18, hepgorer llinellau 11 hyd at 18 a mewnosoder –

‘6F Dyletswydd i gyfrannu at dargedau

Rhaid i awdurdod cyhoeddus gymryd pob cam rhesymol i gyfrannu at darged a osodir o dan adran 6B.’.

Section 33, page 18, line 23, after ‘6B’, insert ‘at least once each term of Senedd Cymru, and in particular’.

Adran 33, tudalen 18, llinell 23, ar ôl ‘6B’, mewnosoder ‘o leiaf unwaith ym mhob un o dymhorau Senedd Cymru, ac yn benodol’.

Section 33, page 18, leave out lines 26 to 29 and insert –

- ‘() The Welsh Ministers may, from time to time, review the effectiveness of all current targets for the purpose of determining whether setting further targets in regulations under section 6B would be more effective in contributing to halting and reversing the decline in biodiversity.
- () The Welsh Ministers must review the effectiveness of all current targets for the purpose mentioned in subsection (*[first subsection to be inserted by this amendment]*) –
 - (a) if a target set in regulations under section 6B has not been met by the specified date in relation to that target;
 - (b) if 10 years have passed since the most recently completed review under any of subsection (*[first subsection to be inserted by this amendment]*), this subsection or subsection (*[third subsection to be inserted by this amendment]*).
- () If no review under subsection (*[first subsection to be inserted by this amendment]*) or (*[second subsection to be inserted by this amendment]*) has been completed before the end of 2041, the Welsh Ministers must review the effectiveness of all current targets for the purpose mentioned in subsection (*[first subsection to be inserted by this amendment]*).
- () A target is current for the purpose of subsections (*[first subsection to be inserted by this amendment]*) to (*[third subsection to be inserted by this amendment]*) if –
 - (a) it has been set in regulations under section 6B that are in force at the time of the review, and
 - (b) it has not been met at that time.’.

Adran 33, tudalen 18, hepgorer llinellau 26 hyd at 30 a mewnosoder –

- ‘() Caiff Gweinidogion Cymru, o bryd i’w gilydd, adolygu effeithiolrwydd yr holl dargedau cyfredol at ddiben penderfynu a fyddai gosod targedau pellach mewn rheoliadau o dan adran 6B yn fwy effeithiol o ran cyfrannu at atal a gwrthdroi’r dirywiad mewn bioamrywiaeth.
- () Rhaid i Weinidogion Cymru adolygu effeithiolrwydd yr holl dargedau cyfredol at y diben a grybwyllir yn is-adran (*[yr is-adran gyntaf i’w mewnosod gan y gwelliant hwn]*) –
 - (a) os nad yw targed a osodwyd mewn rheoliadau o dan adran 6B wedi ei gyrraedd erbyn y dyddiad penodedig mewn perthynas â’r targed hwnnw;
 - (b) os oes 10 mlynedd wedi mynd heibio ers yr adolygiad a gwblhawyd yn fwyaf diweddar o dan unrhyw un o is-adran (*[yr is-adran gyntaf i’w mewnosod gan y gwelliant hwn]*), yr is-adran hon neu is-adran (*[y drydedd is-adran i’w mewnosod gan y gwelliant hwn]*).



- () Os nad oes unrhyw adolygiad o dan is-adran ([*yr is-adran gyntaf i'w mewnosod gan y gwelliant hwn*]) neu ([*yr ail is-adran i'w mewnosod gan y gwelliant hwn*]) wedi ei gwblhau cyn diwedd 2041, rhaid i Weinidogion Cymru adolygu effeithiolrwydd yr holl dargedau cyfredol at y diben a grybwyllir yn is-adran ([*yr is-adran gyntaf i'w mewnosod gan y gwelliant hwn*]) .
- () Mae targed yn gyfredol at ddiben is-adrannau ([*yr is-adran gyntaf i'w mewnosod gan y gwelliant hwn*]) i ([*y drydedd is-adran i'w mewnosod gan y gwelliant hwn*]) os –
 - (a) yw wedi ei osod mewn rheoliadau o dan adran 6B sydd mewn grym ar adeg yr adolygiad, a
 - (b) nad yw wedi ei gyrraedd ar yr adeg honno.’.

Huw Irranca-Davies

24

Section 33, page 18, line 30, after ‘review’, insert ‘under this section’.

Adran 33, tudalen 18, llinell 31, ar ôl ‘adolygiad’, mewnosoder ‘o dan yr adran hon’.

Huw Irranca-Davies

25

Section 33, page 18, line 34, after ‘review’, insert ‘under this section’.

Adran 33, tudalen 18, llinell 36, ar ôl ‘adolygiad’, mewnosoder ‘o dan yr adran hon’.

Huw Irranca-Davies

26

Section 33, page 19, line 1, leave out ‘the review’ and insert ‘a review under subsection (1) or (2)’.

Adran 33, tudalen 19, llinell 1, hepgorer ‘daw’r adolygiad’ a mewnosoder ‘daw adolygiad o dan is-adran (1) neu (2)’.

Huw Irranca-Davies

27

Section 33, page 19, after line 4, insert –

- ‘(8) If a review under subsection (*[first subsection to be inserted by amendment 23]*), (*[second subsection to be inserted by amendment 23]*) or (*[third subsection to be inserted by amendment 23]*) concludes that further targets should be set in regulations under section 6B, the Welsh Ministers must lay a draft of a Welsh statutory instrument containing such regulations before Senedd Cymru before the end of the period of 2 years beginning with the day on which the review was completed.
- (9) A review is completed for the purpose of subsections (*[second subsection to be inserted by amendment 23]*)(b), (*[third subsection to be inserted by amendment 23]*) and (*[first subsection to be inserted by this amendment]*) when the statement required by subsection (6) is published.’.

Adran 33, tudalen 19, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

- (8) Os daw adolygiad o dan is-adran ([*yr is-adran gyntaf i'w mewnosod gan welliant 23*]), ([*yr ail-is-adran i'w mewnosod gan welliant 23*]) neu ([*y drydedd is-adran i'w mewnosod gan welliant 23*]) i'r casgliad y dylid gosod targedau pellach mewn rheoliadau o dan adran 6B, rhaid i Weinidogion Cymru osod drafft o offeryn statudol Cymreig sy'n cynnwys y rheoliadau hynny gerbron Senedd Cymru cyn diwedd y cyfnod o 2 flynedd sy'n dechrau â'r diwrnod y cwblhawyd yr adolygiad.
- (9) Cwblheir adolygiad at ddiben is-adrannau ([*yr ail-is-adran i'w mewnosod gan welliant 23*])(b), ([*y drydedd is-adran i'w mewnosod gan welliant 23*]) a ([*yr is-adran gyntaf i'w mewnosod gan y gwelliant hwn*]) pan gyhoeddir y datganiad sy'n ofynnol gan is-adran (6).'

Huw Irranca-Davies

28

Section 33, page 19, after line 36, insert –

- (5) This section does not apply to provisions in regulations under section 6B that revoke a target that has been met.'

Adran 33, tudalen 19, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

- (5) Nid yw'r adran hon yn gymwys i ddarpariaethau mewn rheoliadau o dan adran 6B sy'n dirymu targed sydd wedi ei gyrraedd.'

Delyth Jewell

144

Section 33, page 19, after line 36, insert –

- (5) If the Welsh Ministers make regulations under section 6B that revoke an existing target, the Welsh Ministers must exercise the power in section 6B to set a new target to replace the existing target as soon as reasonably practicable.'

Adran 33, tudalen 19, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

- (5) Os yw Gweinidogion Cymru yn gwneud rheoliadau o dan adran 6B sy'n dirymu targed presennol, rhaid i Weinidogion Cymru arfer y pŵer yn adran 6B i osod targed newydd yn lle'r targed presennol cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol.'

Janet Finch-Saunders

73

Section 33, page 20, after line 12, insert –

- (d) an assessment of the impact of the target on agricultural output since being set in regulations.'

Adran 33, tudalen 20, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

‘(d) asesiad o effaith y targed ar allbwn amaethyddol ers ei osod mewn rheoliadau.’.

Huw Irranca-Davies

29

Section 33, page 20, line 14, leave out ‘12’ and insert ‘6’.

Adran 33, tudalen 20, llinell 14, hepgorer ‘12’ a mewnosoder ‘6’.

Janet Finch-Saunders

74

Section 33, page 20, line 24, after ‘expertise’, insert ‘, and

() take account of any such advice’.

Adran 33, tudalen 20, llinell 24, ar ôl ‘perthnasol’, mewnosoder ‘, a

() ystyried unrhyw gyngor o’r fath’.

Huw Irranca-Davies

30

Section 33, page 20, after line 35, insert –

‘() In section 25(4) of the Environment Act, after “section 22(1)” insert “, or to revoke a target that has been set in regulations under section 6B and that has been met,”.’.

Adran 33, tudalen 20, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

‘() Yn adran 25(4) o Ddeddf yr Amgylchedd, ar ôl “a hynny’n unig,” mewnosoder “neu o ddirymu targed sydd wedi ei osod mewn rheoliadau o dan adran 6B ac sydd wedi ei gyrraedd, a hynny’n unig,”.’.

Delyth Jewell

145

Page 21, after line 9, insert a new section –

[] Duty to issue guidance

(1) After section 6(8) of the Environment Act, insert –

“(8A) The Welsh Ministers must issue guidance to public authorities setting out how to comply with the duties under this section.

(8B) A public authority must have regard to guidance issued by the Welsh Ministers under subsection (8A).”.

Tudalen 21, ar ôl llinell 12, mewnosoder adran newydd –

[] Dyletswydd i ddyroddi canllawiau

(1) Ar ôl adran 6(8) o Ddeddf yr Amgylchedd, mewnosoder –

“(8A) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i awdurdodau cyhoeddus sy’n nodi sut i gydymffurfio â’r dyletswyddau o dan yr adran hon.

(8B) Rhaid i awdurdod cyhoeddus roi sylw i ganllawiau a ddyroddir gan Weinidogion Cymru o dan is-adran (8A).”.

Joyce Watson

156

Section 35, page 21, after line 11, insert –

“(6A) The Welsh Ministers must –

- (a) when preparing their plan under subsection (6), apply the principles of sustainable management of natural resources, and
- (b) when they publish that plan, also publish a report summarising –
 - (i) the consultation that was carried out in preparing the plan, and
 - (ii) any representations that were received as a result of the consultation.’.

Adran 35, tudalen 21, ar ôl llinell 14, mewnosoder –

“(6A) Rhaid i Weinidogion Cymru –

- (a) pan fyddant yn paratoi eu cynllun o dan is-adran (6), gymhwyso egwyddorion rheoli cynaliadwy ar adnoddau naturiol, a
- (b) pan fyddant yn cyhoeddi’r cynllun hwnnw, gyhoeddi hefyd adroddiad sy’n crynhoi –
 - (i) yr ymgynghori a gynhaliwyd wrth baratoi’r cynllun, a
 - (ii) unrhyw sylwadau a gafwyd o ganlyniad i’r ymgynghori.’.

This amendment requires the Welsh Ministers, when preparing their plan under section 6(6), to (a) apply the principles of sustainable management of natural resources (SMNR), which includes making appropriate arrangements for public participation in decision-making, and (b) publish a report summarising the consultation carried out and any representations received.

Mae’r gwelliant hwn yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru, wrth lunio eu cynllun o dan adran 6(6), (a) cymhwyso egwyddorion rheoli adnoddau naturiol yn gynaliadwy, sy’n cynnwys gwneud trefniadau priodol ar gyfer cyfranogiad y cyhoedd yn y broses o wneud penderfyniadau a (b) cyhoeddi adroddiad sy’n crynhoi’r ymgynghoriad a gynhelir ac unrhyw sylwadau a ddaw i law.

Huw Irranca-Davies

31

Section 35, page 21, after line 13, insert –

- ‘() what action they propose to take to contribute to the fulfilment of the vision of the Global Biodiversity Framework, namely that “by 2050, biodiversity is valued, conserved, restored and wisely used, maintaining ecosystem services, sustaining a healthy planet and delivering benefits essential for all people”,

- () proposals covering the areas of responsibility of each of the Welsh Ministers,’.

Adran 35, tudalen 21, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

- () pa gamau y maent yn bwriadu eu cymryd i gyfrannu at wireddu gweledigaeth y Fframwaith Bioamrywiaeth Byd-eang sef, erbyn 2050, fod bioamrywiaeth yn cael ei werthfawrogi, ei gadw, ei adfer a’i ddefnyddio’n ddoeth, gan gadw gwasanaethau ecosystem, cynnal planed iach a chyflawni buddion sy’n hanfodol i’r holl bobl,
- () cynigion sy’n ymwneud â meysydd cyfrifoldeb pob un o Weinidogion Cymru,’.

Delyth Jewell

146

Section 35, page 21, line 18, after ‘biodiversity’, insert ‘and, in the longer term, to securing substantial recovery of biodiversity’.

Adran 35, tudalen 21, llinell 22, ar ôl ‘bioamrywiaeth’, mewnosoder ‘ac, yn y tymor hwy, yn sicrhau bod bioamrywiaeth yn cael ei hadfer yn sylweddol’.

Huw Irranca-Davies

32

Section 35, page 21, after line 18, insert –

- (c) where the standard specified under section 6B(4) in relation to a target is achieved, how they propose to maintain that standard, and
- (d) what action they propose to take to comply with the duty in section 8A to promote awareness of biodiversity.
- (6B) In subsection (6A)([*first paragraph to be inserted by amendment 31*]), the “Global Biodiversity Framework” means the Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework, adopted under the United Nations Convention on Biological Diversity referred to in subsection (4)(a) at the fifteenth meeting of the Conference of the Parties in December 2022.”’.

Adran 35, tudalen 21, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

- (c) pan fo’r safon a bennir o dan adran 6B(4) mewn perthynas â tharged wedi ei chyflawni, sut y maent yn bwriadu cynnal y safon honno, a
- (d) pa gamau y maent yn bwriadu eu cymryd i gydymffurfio â’r ddyletswydd yn adran 8A i hybu ymwybyddiaeth o fioamrywiaeth.

- (6B) Yn is-adran (6A)([y paragraff cyntaf i'w fewnosod gan welliant 31]), ystyr y "Fframwaith Bioamrywiaeth Byd-eang" yw Fframwaith Bioamrywiaeth Byd-eang Kunming-Montreal, a fabwysiadwyd o dan Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Amrywiaeth Fiolegol y cyfeirir ato yn is-adran (4)(a) ym mhymthegfed cyfarfod Cynhadledd y Partïon ym mis Rhagfyr 2022."".

Janet Finch-Saunders

75

Section 35, page 21, after line 18, insert –

- '(c) an assessment of the impact of the actions they propose to take under paragraph (a) on agricultural output in Wales.'"

Adran 35, tudalen 21, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

- '(c) asesiad o effaith y camau y maent yn bwriadu eu cymryd o dan baragraff (a) ar allbwn amgylcheddol yng Nghymru.'"

Delyth Jewell

147

Section 35, page 21, after line 18, insert –

- '(6B) Before the Welsh Ministers publish a plan or a revised plan under subsection (6), the Welsh Ministers must consult –
- (a) such persons or bodies as the Welsh Ministers reasonably consider have an interest in matters relating to biodiversity in Wales;
- (b) members of the public in Wales.'"

Adran 35, tudalen 21, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

- '(6B) Cyn i Weinidogion Cymru gyhoeddi cynllun neu gynllun diwygiedig o dan is-adran (6), rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag –
- (a) unrhyw bersonau neu gyrff y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried yn rhesymol fod ganddynt fuddiant mewn materion sy'n ymwneud â bioamrywiaeth yng Nghymru;
- (b) aelodau'r cyhoedd yng Nghymru.'"

Janet Finch-Saunders

76

Section 37, page 22, after line 4, insert –

- '() The evaluation report must also set out the Welsh Minsters' assessment of the impact of the proposals on agricultural output.'

Adran 37, tudalen 22, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- '() Rhaid i'r adroddiad gwerthuso hefyd nodi asesiad Gweinidogion Cymru o effaith y cynigion ar allbwn amaethyddol.'

Huw Irranca-Davies

33

Section 40, page 23, after line 4, insert –

‘() section 44 ([first subsection to be inserted by amendment 40]);’.

Adran 40, tudalen 23, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

‘() adran 44 [(yr is-adran gyntaf i’w mewnosod gan welliant 40)];’.

Janet Finch-Saunders

77

Page 24, after line 10, insert a new section –

[] Functions of Senedd Cymru

- (1) Senedd Cymru may by standing orders make provision regarding the exercise of the functions conferred upon it by or under Schedule 1 to this Act.
- (2) Such provision includes, but is not limited to, delegating functions to a committee or sub-committee of Senedd Cymru or the chair of such committee or sub-committee.’.

Tudalen 24, ar ôl llinell 11, mewnosoder adran newydd –

[] Swyddogaethau Senedd Cymru

- (1) Caiff Senedd Cymru drwy reolau sefydlog wneud darpariaeth ynghylch arfer y swyddogaethau a roddir iddi gan Atodlen 1 i’r Ddeddf hon neu odani.
- (2) Mae’r ddarpariaeth honno yn cynnwys dirprwyo swyddogaethau i bwyllgor neu is-bwyllgor yn Senedd Cymru neu gadeirydd y pwyllgor hwnnw neu’r is-bwyllgor hwnnw, ond nid yw’n gyfyngedig i hynny.’.

Rhys ab Owen

161

Section 42, page 24, after line 12, insert –

“Aarhus convention” (“*Confensiwn Aarhus*”) means the United Nations Economic Commission for Europe Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-making and Access to Justice in Environmental Matters adopted on 25 June 1998 in Aarhus, Denmark, at the Fourth Ministerial Conference in the ‘Environment for Europe’ process;’.

Adran 42, tudalen 24, ar ôl llinell 25, mewnosoder –

‘ystyr “confensiwn Aarhus” (“*Aarhus convention*”) yw Confensiwn Comisiwn Economaidd Ewrop y Cenhedloedd Unedig ar Fynediad at Wybodaeth, Cyfranogiad y Cyhoedd yn y Broses o Wneud Penderfyniadau a Mynediad at Gyfiawnder mewn Materion Amgylcheddol a fabwysiadwyd ar 25 Mehefin 1998 yn Aarhus, Denmarc, yn y Bedwaredd Gynhadledd Weinidogol ym mhroses ‘Amgylchedd Ewrop’;’.

Delyth Jewell

148

Section 42, page 24, after line 12, insert –

“Committee on Climate Change (“*Pwyllgor ar Newid Hinsawdd*”) has the meaning given by section 32 of the Climate Change Act 2008 (c. 27);”.

Adran 42, tudalen 25, ar ôl llinell 14, mewnosoder –

‘mae i “*Pwyllgor ar Newid Hinsawdd*” (“*Committee on Climate Change*”) yr ystyr a roddir gan adran 32 o Ddeddf Newid Hinsawdd 2008 (p. 27);’.

Huw Irranca-Davies

34

Section 42, page 24, line 31, leave out ‘6’ and insert ‘7’.

Adran 42, tudalen 24, llinell 31, hepgorer ‘6’ a mewnosoder ‘7’.

Huw Irranca-Davies

49

Schedule 4, page 42, after line 10, insert –

‘Government of Wales Act 2006 (c. 32)

[] In section 148 of the Government of Wales Act 2006 (meaning of “Welsh public records”), after subsection (2)(ka) insert –

“(kb) the Office of Environmental Governance Wales,”.

Welsh Language (Wales) Measure 2011 (nawm 1)

[] In Schedule 6 to the Welsh Language (Wales) Measure 2011 (persons liable to be required to comply with standards: public bodies etc.), in the table, under the heading “General”, after the entry for the Office of Communications insert –

“The Office of Environmental Governance Wales (“ <i>Swyddfa Llywodraethiant Amgylcheddol Cymru</i> ”)	Service delivery standards Policy making standards Operational standards Record keeping standards”
---	---

Atodlen 4, tudalen 42, ar ôl llinell 10, mewnosoder –

‘Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32)

[] Yn adran 148 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (ystyr “Welsh public records”), ar ôl is-adran (2)(ka) mewnosoder –

“(kb) the Office of Environmental Governance Wales,”.

[] Yn Atodlen 6 i Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (personau sy’n agored i orfod cydymffurfio â safonau: cyrff cyhoeddus etc.), yn y tabl, o dan y pennawd “Cyffredinol”, ar ôl y cofnod ar gyfer y Swyddfa Gyfathrebiadau mewnosoder—

“Swyddfa Llywodraethiant Amgylcheddol Cymru (“ <i>The Office of Environmental Governance Wales</i> ”)	Safonau cyflenwi gwasanaethau Safonau llunio polisi Safonau gweithredu Safonau cadw cofnodion”
---	---

Delyth Jewell 154

Schedule 4, page 42, line 18, leave out paragraph 3.

Atodlen 4, tudalen 42, llinell 18, hepgorer paragraff 3.

Huw Irranca-Davies 35

Section 44, page 25, after line 20, insert—

‘() section 6 and section 7, except subsection (1)(c);’.

Adran 44, tudalen 25, ar ôl llinell 24, mewnosoder—

‘() adran 6 ac adran 7, ac eithrio is-adran (1)(c);’.

Huw Irranca-Davies 36

Section 44, page 25, line 25, leave out ‘and’ at the first place where it appears, and insert ‘to’.

Adran 44, tudalen 25, llinell 29, hepgorer ‘a’ a mewnosoder ‘i’.

Huw Irranca-Davies 37

Section 44, page 25, line 27, leave out ‘6 and subsections (1)(a), (b) and (d), (2) and (3) of section 7 come into force at the end of the period of six months beginning with the day on which this Act receives Royal Assent’ and insert ‘5 come into force on 31 March 2027’.

Adran 44, tudalen 25, llinell 31, hepgorer ‘6 ac is-adrannau (1)(a), (b) a (d), (2) a (3) o adran 7 i rym ar ddiwedd y cyfnod o chwe mis sy’n dechrau â’r diwrnod y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol’ a mewnosoder ‘5 i rym ar 31 Mawrth 2027’.

Huw Irranca-Davies 38

Section 44, page 25, line 30, after ‘(3),’, insert ‘and subject to subsection ([*first subsection to be inserted by amendment 39*])’.

Adran 44, tudalen 25, llinell 33, ar ôl ‘(3),’, mewnosoder ‘ac yn ddarostyngedig i ([*yr is-adran gyntaf i’w mewnosod gan welliant 39*])’.

Huw Irranca-Davies

39

Section 44, page 25, after line 32, insert –

- ‘() If the provisions mentioned in subsection (*[second subsection to be inserted by this amendment]*) have not come into force by the end of the period of 24 months beginning with the day on which this Act receives Royal Assent, they come into force at the end of that period.
- () The provisions are –
- (a) section 7(1)(c);
 - (b) paragraphs 10 and 21 of Schedule 1;
 - (c) sections 10 to 27 and Schedule 2;
 - (d) paragraph 3 of Schedule 4 (and section 43 in so far as relating to that paragraph).’.

Adran 44, tudalen 25, ar ôl llinell 35, mewnosoder –

- ‘() Os nad yw’r darpariaethau a grybwyllir yn is-adran (*[yr ail is-adran i’w mewnosod gan y gwelliant hwn]*) wedi dod i rym erbyn diwedd y cyfnod o 24 o fisoedd sy’n dechrau â’r diwrnod y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol, maent yn dod i rym ar ddiwedd y cyfnod hwnnw.
- () Y darpariaethau yw –
- (a) adran 7(1)(c);
 - (b) paragraffau 10 ac 21 o Atodlen 1;
 - (c) adrannau 10 i 27 ac Atodlen 2;
 - (d) paragraff 3 o Atodlen 4 (ac adran 43 i’r graddau y mae’n ymwneud â’r paragraff hwnnw).’.

Huw Irranca-Davies

40

Section 44, page 25, after line 35, insert –

- ‘(6) Regulations may amend subsection (*[first subsection to be inserted by amendment 39]*) to substitute a different period for the period for the time being specified in that subsection.
- (7) The period substituted in accordance with subsection (*[first subsection to be inserted by this amendment]*) may not be longer than 48 months beginning with the day on which this Act receives Royal Assent.’.

Adran 44, tudalen 25, ar ôl llinell 38, mewnosoder –

- ‘(6) Caiff rheoliadau ddiwygio is-adran (*[yr is-adran gyntaf i’w mewnosod gan welliant 39]*) er mwyn rhoi cyfnod gwahanol yn lle’r cyfnod a bennir am y tro yn yr is-adran honno.
- (7) Ni chaiff y cyfnod a amnewidir yn unol ag is-adran (*[yr is-adran gyntaf i’w mewnosod gan y gwelliant hwn]*) fod yn hwy na 48 o fisoedd sy’n dechrau â’r diwrnod y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol.’.